

**RU Руководство по эксплуатации**

Снегоуборщик электрический  
BST-1300Y



**EAC**



**При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента**

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Рекомендации и меры по безопасной работе .....	4
1.1. Правила техники безопасности.....	4
1.2. Техника безопасности перед началом эксплуатации .....	5
1.3. Техника безопасности во время эксплуатации .....	5
1.4. Техника безопасности при хранении.....	6
2. Знаки и символы на снегоуборочной машине .....	7
3. Общий вид.....	8
4. Комплектность .....	9
5. Назначение.....	9
6. Технические характеристики.....	10
7. Сборка .....	10
7.1. Монтаж штанги .....	10
7.2. Монтаж рукоятки .....	10
8. Эксплуатация .....	11
8.1. Включение устройства .....	12
8.2. Советы по уборке снега .....	12
8.3. Проверка устройства .....	12
9. Техническое обслуживание и уход .....	12
10. Гарантийные обязательства .....	13

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за приобретение снегоуборщика **BRAIT®**. При покупке изделия проверьте его на отсутствие механических повреждений, наличие полной комплектности, а также наличие и правильность оформления гарантийного талона.

Руководство содержит информацию об эксплуатации и техническом обслуживании снегоуборщика **BST-1300Y**. Компания-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в Руководство.

### **1. РЕКОМЕНДАЦИИ И МЕРЫ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ**

#### **ВНИМАНИЕ!**

*При несоблюдении правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации данного электрического снегоуборщика производитель снимает с себя ответственность за несчастные случаи и повреждения, нанесенные людям, а также за ущерб оборудованию.*

#### **1.1. Правила техники безопасности**

##### **Запрещается:**

- Эксплуатировать электрический снегоуборщик несовершеннолетними, лицами с умственными отклонениями, в алкогольном и наркотическом опьянении;
- Использовать электрический снегоуборщик для уборки мокрого снега, слежавшегося снега или льда;
- Использовать электрический снегоуборщик, если поблизости находятся другие люди или животные;
- Использовать снегоуборщик в условиях плохой видимости или плохого освещения;
- Использовать электрический снегоуборщик при повреждении штепсельной вилки, электрического кабеля или другого электрического оборудования;
- Использовать эксплуатацию электрического снегоуборщика без установленных на место защитных устройств или с недостаточной защитой;
- Управлять электрическим снегоуборщиком на скользких поверхностях;
- Применять электрическую снегоуборочную машину для чистки крыш.

## **1.2. Техника безопасности перед началом эксплуатации**

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации перед использованием и сборкой электрического снегоуборщика;
- Ознакомьтесь с назначением всех рычагов управления и их надлежащим использованием;
- Осмотрите место, где будет использоваться электрический снегоуборщик. Уберите камни, доски, провода и другие посторонние предметы, которые могут быть сбиты и отброшены шнеком.
- Спланируйте направление движение во время уборки снега так, чтобы избежать отбрасывания снега в сторону дорог, прохожих и т.д., т.к отбрасываемые предметы могут стать причиной серьёзных травм.
- Оденьте очки или защитный щиток, для защиты глаз. Отброшенные предметы могут срикошетить, и вызвать серьёзную травму глаз.
- Применяйте одежду согласно погодным условиям. Избегайте слишком свободной одежды, края которой могут попасть в движущиеся части снегоуборщика. Не одевайте украшения, длинные шарфы и другие свободно висящие вещи, которые могут попасть в движущиеся части снегоуборщика.
- При работе на улице используйте специальный удлинитель - 30 м поперечное сечение провода должно быть не менее  $1,5 \text{ мм}^2$ . Максимальная длина удлинителя - 50 м сечением  $2,5 \text{ мм}^2$ . Сетевой кабель и удлинитель снегоуборщика всегда должен быть сзади вас. Следите за тем, чтобы кабель не застрял или не был поврежден о предметы с острыми краями.
- Перед включением в сеть, проверяйте состояние кабеля питания на наличие повреждений, износа или обрывов.
- Пользуйтесь только исправным кабелем питания.

## **1.3. Техника безопасности во время эксплуатации**

- Во время работы, существует опасность наезда на электрический кабель. Следите за тем, чтобы кабель не оказался у вас под ногами или на пути других движущихся объектов. Во время работы кабель удлинителя должен располагаться по ходу движения сзади электрического снегоуборщика;
- Прохожие, животные и дети должны находиться не ближе 11 метров от работающей электрической снегоуборочной машины. Остановите работу электрического снегоуборщика, если кто-то подошел ближе, чем на одиннадцать метров;
- Не приближайте руки и ноги близко к шнеку и разгрузочному желобу. Контакт с ними может привести к серьезным травмам;
- При необходимости чистки, проверки или осмотра электрической снегоуборочной машины, выключите электродвигатель снегоуборщика и убедитесь, что шнек и другие движущиеся части остановились. Отсоедините провод и держите его

в стороне во избежание случайного включения.

- Ручка управления шнеком - защитное устройство. Не фиксируйте ее. Это делает работу машины небезопасной и может вызвать серьезную травму;
- Ручки управления должны легко двигаться в обоих направлениях и автоматически возвращаться в исходное положение при отпускании;
- В случае столкновения с посторонним предметом, выключите электродвигатель снегоуборщика, и осмотрите снегоуборочную машину и исправьте повреждения, прежде чем снова запускать снегоуборщик;
- При работающем снегоуборщике следует находиться в стороне от шнека;
- При необходимости по какой-либо причине убрать снег вокруг электрической снегоуборочной машины всегда следует выключать двигатель;
- Будьте осторожны при смене направления движения электрической снегоуборочной машины во время работы на склоне, это может привести к опрокидыванию окружающих;
- Если электрическая снегоуборочная машина начинает сильно вибрировать, выключите электродвигатель снегоуборщика. Осмотрите на наличие повреждений. Устраните неисправности, прежде чем возобновить работу;
- Для чистки снегоуборщика не засовывайте руку в разгрузочный желоб или в корпус шнека. Всегда используйте инструмент такой как щётка или лопатка для чистки разгрузочного отверстия, а не руки. Не прочищайте разгрузочный желоб при включённом электродвигателе снегоуборщика. Выключите электродвигатель снегоуборщика и оставайтесь позади ручек, пока все движущиеся части снегоуборщика не остановятся, прежде чем приступить к чистке;
- Запрещается отсоединять или переводить в нерабочее положение существующие защитные устройства;
- Проявляйте большую осторожность при работе на гравийных дорожках;
- Используйте принадлежности и аксессуары, одобренные производителем;
- Не перегружайте снегоуборщик, пытаясь чистить снег слишком быстро;
- Опустите все рычаги управления в исходное положение, прежде чем покинуть рабочее положение. Дождитесь, пока шнек полностью остановится, прежде чем прочищать разгрузочный желоб, делать какие-либо настройки или осмотры.
- Выключайте электродвигатель снегоуборщика и отсоединяйте вилку кабеля питания после окончания работы, при переходе с одного участка работы на другой.

#### **1.4. Техника безопасности при хранении**

- Дайте электрической снегоуборочной машине остыть 5 минут, прежде чем убирать ее на хранение
- После работы электрический снегоуборщик необходимо почистить. Для

очистки шнека и желоба используйте щетку или лопатку. После этого дать ему высохнуть.

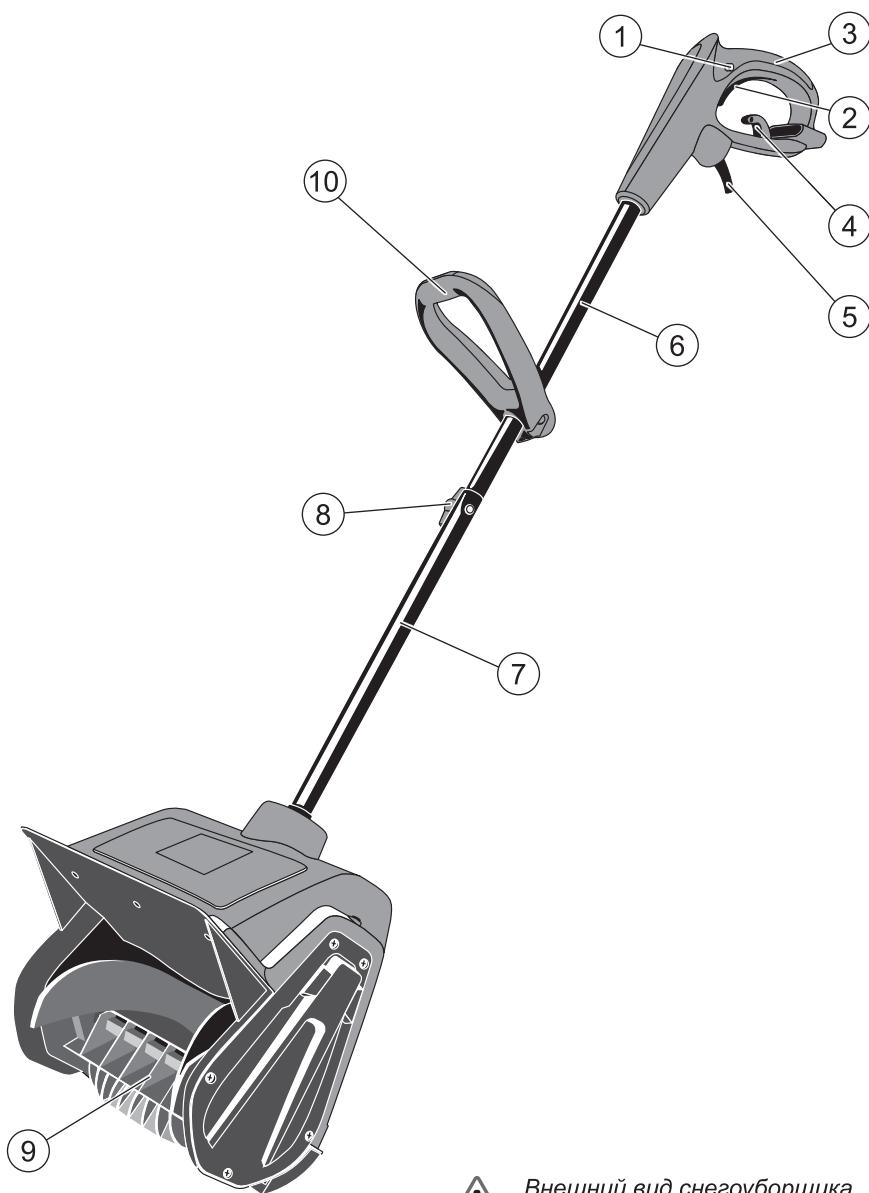
- Протереть электрический снегоуборщик сухой тканью.
- Накрыть снегоуборщик чехлом и поместить на ровную поверхность в сухое и чистое помещение.
- Ремонт электрического снегоуборщика производите только в уполномоченных авторизованных сервисных центрах.

## 2. ЗНАКИ И СИМВОЛЫ НА СНЕГОУБОРОЧНОЙ МАШИНЕ

2.1. На корпусе снегоуборщика нанесены следующие предупреждающие знаки:

	Прочтите инструкцию перед началом эксплуатации		Не позволяйте окружающим находиться вблизи снегоуборочной машины
	ОПАСНО! Поражение электрическим током!		Опасность травмы от вращающегося шнека! Держите руки, ноги и одежду на расстоянии!
	Отключать от сети при обслуживании		Скользкая поверхность! Одевайте соответствующую обувь
	Наденьте защитные очки и наушники		Вылетающие предметы! Следите за выбросом снега, не позволяйте причинить вред окружающим!

### 3. ОБЩИЙ ВИД



Внешний вид снегоуборщика  
представлен схематично

Рис. 1

Обозначения (рис. 1):

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Кнопка блокировки          | 6. Штанга верхняя   |
| 2. Выключатель ход/останов    | 7. Штанга нижняя    |
| 3. Основная ручка             | 8. Гайка-барашек    |
| 4. Фиксатор                   | 9. Шнек             |
| электрического шнура          | 10. Вспомогательная |
| 5. Шнур питания с заземлением | рукоятка            |

#### 4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Упаковка ..... 1 шт.                    | 3. Крепеж ..... 1 компл.    |
| 2. Руководство по эксплуатации ..... 1 шт. | 4. Снегоуборщик ..... 1 шт. |

#### 5. НАЗНАЧЕНИЕ

Этот снегоуборщик предназначен для частного применения исключительно для уборки снега на дорожках и поверхностях с твердым покрытием.

##### Случаи неправильного применения:

- Снегоуборщик не предназначен для применения в общественных парках, скверах, на спортивных площадках, а также в сельском и лесном хозяйстве.
- Снегоуборщик не предназначен для применения в коммерческих целях.

Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае применения снегоуборщика не по назначению или в случае изменений в устройстве, произведенных потребителем самостоятельно.



##### **ВНИМАНИЕ!**

*Уборка снега с содержанием твердых предметов, камней, льда, спрессованного снега приведет к поломке снегоуборщика.*



Если комплектность упаковки нарушена или запасные части повреждены при транспортировке, обратитесь к своему продавцу.



*Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.*

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	BST-1300Y
Напряжение сети, В / Гц	230 / 50
Мощность, Вт	1300
Максимальная ширина захвата, см	33
Максимальная высота захвата, см	15
Дальность выброса снега, м	до 6
Габариты упаковки, см	38,5 x 33 x 81,5
Вес нетто / брутто, кг	6,3 / 8,27

## 7. СБОРКА

1. Достаньте все детали из упаковки.
2. Перепроверьте все детали на наличие повреждений при транспортировке.



***В случае обнаружения повреждения или отсутствия какой-либо детали незамедлительно обратитесь к Вашему торговому представителю, у которого был приобретён снегоуборщик.***

### 7.1. Монтаж штанги (рис. 2, 3)

1. Установите нижнюю часть штанги по направляющим таким образом, чтобы совпали оба отверстия по каждой стороне (рис. 2).
2. Вставьте болт в отверстия и затяните болт для фиксации соединения (рис. 3) в отверстиях, чтобы освободить ход винта.
3. Затяните на каждой стороне фиксирующую гайку.

### 7.2. Монтаж рукоятки (рис. 4, 5)

1. Ослабьте винт-барашек, вращая против часовой стрелки, извлеките болт из вспомогательной рукоятки.
2. Установите вспомогательную рукоятку на верхней части штанги. Отрегулируйте ее так, чтобы она находилась в верхней части верхней штанги (рис. 4).
3. Вставьте болт в отверстия вспомогательной рукоятки и затяните (рис. 5).

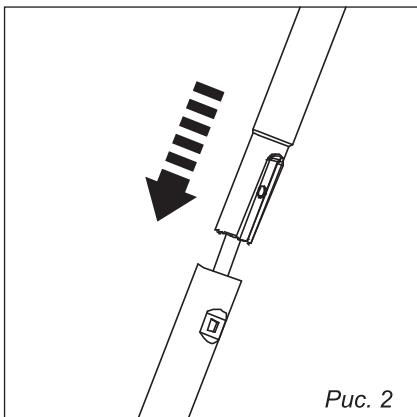


Рис. 2

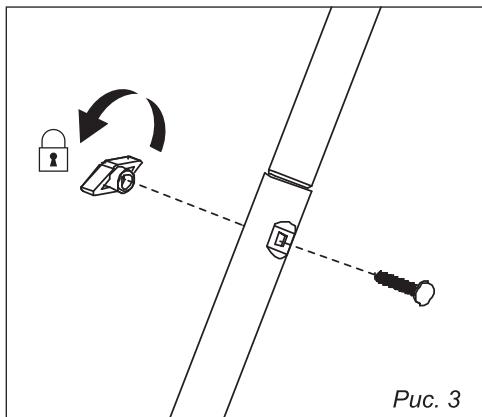


Рис. 3

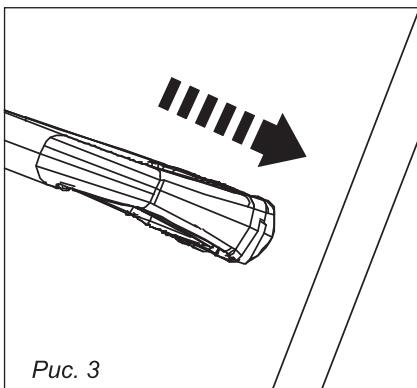


Рис. 3

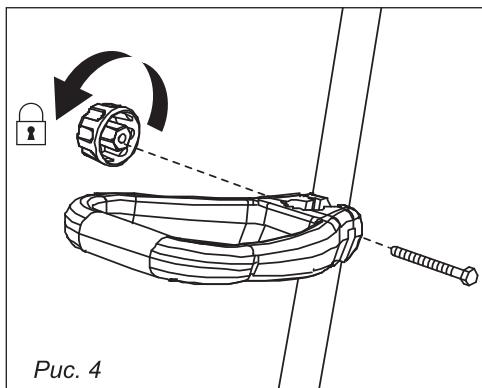


Рис. 4

## 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### **ВНИМАНИЕ!**

*Используйте снегоуборщик только в технически исправном состоянии. Запрещается эксплуатировать поврежденные снегоуборщики. Запрещается выводить из строя предохранительные и защитные устройства!*

- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном документе и находящиеся на снегоуборщике.
  - Уберите все постороннее предметы из рабочей области.
  - Никому не позволяйте входить в опасную зону.
  - Работайте только при достаточном дневном или искусственном освещении.

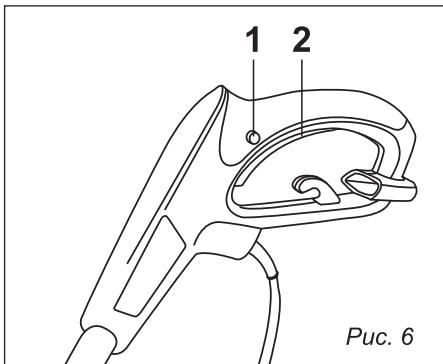
## **8.1. Включение устройства (рис. 6)**

Начинать работу снегоуборщика следует только на ровных поверхностях. На поверхности не должно быть посторонних предметов. Не поднимайте снегоуборщик при запуске.

1. Нажмите на кнопку разблокирования [1] и удерживайте ее в рабочем положении.

2. Нажмите на выключатель (2), чтобы запустить снегоуборщик (рис. 6), затем отпустите кнопку блокировки.

3. Отпустите выключатель хода/остановки (2), чтобы выключить снегоуборщик.



*Рис. 6*

## **8.2. Советы по уборке снега**

- Снег следует убирать сразу же после выпадения осадков, иначе происходит обледенение нижнего слоя, что в дальнейшем затруднит уборку.
- По возможности снег следует убирать по направлению ветра.

## **8.3. Проверка снегоуборщика**

- Перед началом работ всегда следует проводить визуальный осмотр.
- Проверьте предохранительные устройства, элементы управления, кабель и все резьбовые соединения на наличие повреждений и прочность посадки.
- Перед началом работ замените все поврежденные детали.

## **9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

### **Перед каждым использованием**

- Перед началом работ всегда следует проводить визуальный осмотр.
- Проверьте предохранительные устройства, элементы управления, кабель и все резьбовые соединения на наличие повреждений и прочность посадки.
- Перед началом работ замените все поврежденные детали.

### **Перед каждым использованием**

- Следует очистить шnek, рукоятки и корпус.

### **В случае необходимости**

- Проверьте чистящую пластину, произведите замену изношенной чистящей пластины.
- Проверьте ремни привода, произведите замену поврежденных ремней привода.

### **1 раз в сезон**

- Проверьте снегоуборщик в специализированной мастерской и проведите техническое обслуживание.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением техники BRAIT®.

Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи, при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если изделие, предназначеннное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи.

В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Если ваше изделие BRAIT® нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
2. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию). В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.
3. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта

4. Гарантия не действительна:

- а) если изделие предназначено для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях.
- б) гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие в следствии использования ненадлежащих расходных материалов.
- в) если изделие имеет механические повреждения.
- г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
- д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.
- е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.

з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.

и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании .

к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений).

л) если серийный номер или номер модели на изделие изменён, удалён, стёрт или неразборчивый.

м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.

н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.

о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Информацию об авторизованных центрах BRAIT® можно получить в местах продажи товара, а также на сайте [www.fdbrait.ru](http://www.fdbrait.ru)

**Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.**

С условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

**АДРЕС:** 150 WENLONG ROAD, YUXIN TOWN, SOUTH LAKE ZONE, JIAXING CITY, ZHEJIANG, CHINA

**ТЕЛ./ФАКС:** 0086-573-83225888 / 83112333

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОХ №1**

Корешок талона №1

на гарантийный ремонт \_\_\_\_\_  
(Модель: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.)  
(ФИО)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ /  
(Изъят: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.)  
(подпись)

На гарантийный ремонт \_\_\_\_\_

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ**  
**ТАЛОХ №2**

Корешок талона №2

на гарантийный ремонт \_\_\_\_\_  
(Модель: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.)  
(ФИО)  
Исполнитель \_\_\_\_\_ /  
(Изъят: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.)  
(подпись)

На гарантийный ремонт \_\_\_\_\_

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель / /

(подпись) \_\_\_\_\_ (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (ЧП)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Корешок талона №3  
на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.)

Исполнитель \_\_\_\_\_ /  
(Изъят: \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ г.)  
(подпись)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОХ №3

На гарантийный ремонт \_\_\_\_\_

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №4  
на гарантийный ремонт  
(Модель: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.)

Исполнитель \_\_\_\_\_ /  
(Изъят: \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ г.)  
(подпись)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОХ №4

На гарантийный ремонт \_\_\_\_\_

(Модель: \_\_\_\_\_ )

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М.П.

Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись) (ФИО)

Владелец \_\_\_\_\_

---

(подпись) / \_\_\_\_\_ (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.П.

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Владелец \_\_\_\_\_

---

(подпись) / (ФИО)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ М.Г.

**Утверждаю** \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

## Для заметок



**TIBRAIT**<sup>®</sup>

